

J. Sroczkowski Brevenski

1717 1629

Mnie wielce Mj. Xcior Skolasiku Gniędzinski  
A Mj. Mj. Dacie i Dobrodzieiu

Oniezdernyjsz notinaes niekreba an' h. h. Pana odnajmowac bo wsa  
nien se ie tan lepiej racyjsz niedziec daczym wielce profigant. h.  
Lana aljz racyjsz pusuadnowac Xcior Is' Mj. co dewce chynje  
Jf. Gca watak dohynj niejstcu ledaca, Repowaska gdyjsz niema  
rac' anyj potegy anyj dostatku osiedniechym sie sam tudnomiat a  
wzjmajacy stacz Xcior Is' Mj. ustepowac dowad by i nacie.  
Xca nawata byla niemyse, tylko niedyjsz Xcior Is' Mj. dobo  
dziej kaxe pucelow szylkadnieriat karieni dodac sam apiecho.  
ty studaty podynamy, spiednieriat podyslac, tedy ia i dhu  
aiem i cnota saria glabecka, szter Bode ciego dlego naco  
sie Janosi obicau, se do ostatniego xresu ustepy nie.  
dce raktom szylat lata moie kaciac w wojstku sedese po  
winnowe samj odprawowac i teraz nadwieia w Bogu sam  
tegorz Jerca i tej dohynj serce P. Boga dodawac kedu  
szter Bode ciego racyjsz a ucbawaly ser P. Boga tedy daco  
niedary se gotowosc i wchodnosc Jachowieni proft tedy  
je i proft unidnie an' h. h. Pana aljz estym deklaracj  
Xcior Is' Mj. Dobrodzieia nastego apredce obdymac mogt  
oddarne sie poljzynie mitoracjy Taree an' h. h. Pana Xcior  
ioden daczysz zychajm p'iracielen i

Dzianka 17 July  
Li 1629

powolnym sluga

J. Sroczkowski

Refers

Handwritten signature

Benet

Len to

obie i

ja naut

Executy

Polsh

77

70

pruit Jodie Bullj in opaym



*Faint, illegible handwriting, possibly a name or address, located above the main text.*

*at the Academy of Sciences*

*[Signature]*

*From the Academy of Sciences  
to the Honorable Secretary  
of the Academy of Sciences  
in the City of Paris*